

9. TECHNISCHE DATEN ANZEIGERÄT**Temperatur-Messung**

Messbereich Temperatur: Maximaler Bereich -50.0°C bis + 70.0°C (23.0°F bis 122.0°F)
Innensensor: -20°C bis +50°C

Auflösung: 0.1°C(0.2°F)

Messgenauigkeit:
+/-1°C im Bereich von +5°C bis +40°C
+/-2°C im restlichen Bereich

Messhäufigkeit von Funksensor: alle 60 Sekunden einmal

Spannungsversorgung: 2 Stk. AM-4 oder "AAA" 1.5V Batterien

Abmessungen Anzeigerät (ohne Fuss):

Anzeigerät: 86 g (mit Batterien); 69 (B) x 107 (H) x 10 (T) mm



13

JKT-3R
 Mode d'emploi


Version 1.1

Table des matières

1. Introduction	Page 16
2. Elements de commande	Page 17
2.1 Affichage LCD	Page 17
2.2 Touches / Interrupteur / Compartiment des piles	Page 18
3. Mise en service	Page 20
4. Thermometre radio	Page 21
5. Utilisation	Page 23
5.1 Thermometre	Page 23
5.1.1 Lecture de la température de chaque canal	Page 23
5.1.2 Mémoire MIN/MAX	Page 24
6. Changement des piles	Page 24
7. Entretien de l'appareil	Page 25
8. Support	Page 25
9. Donnees techniques	Page 26

15

1. INTRODUCTION

Instruments by Jörg Kachelmann



Jörg Kachelmann, météorologue et fondateur de Meteomedia AG, a révolutionné les bulletins météo avec un nouveau genre de présentation médiatique et la haute qualité de ses prévisions météo locales dès le début des années 90.

Aujourd'hui Meteomedia est l'un des prestataires météo leader en Europe et, grâce à ses propres centrales d'alertes météo en Suisse et en Allemagne, il est entre autres spécialiste de la détection précoce de la foudre.

Le réseau de mesure des stations météorologiques constitue le cœur de l'entreprise. Il compte parmi les plus gros réseaux d'Europe.

Avec "Instruments by Jörg Kachelmann", Irox, leader du marché dans la fabrication d'appareils de mesure, et Jörg Kachelmann ont élaboré un produit côte à côte, qui séduit de par sa haute qualité de mesure, son maniement simple et son design séduisant.

Prévisions météorologiques de Jörg Kachelmann: www.meteocentrale.ch

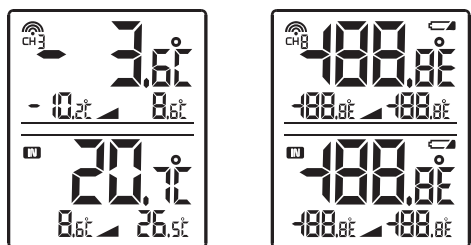
Le JKT-3R est un thermomètre de haute qualité, qui vous propose le choix sans pareil entre trois fonctions d'enregistrement max/min différentes. L'enregistrement a lieu de manière indépendante pour chacun des 6 canaux au total. Le scanning individuel des 5 capteurs radio rend également le maniement clair et prévisible.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi. Il vous apporte quelques indications utiles et intéressantes, qui vont au-delà des explications d'utilisation.

16

2. ELEMENTS DE COMMANDE**2.1 AFFICHAGE LCD**

Toutes les fonctions sont représentées dans 3 fenêtres apparaissant sur l'affichage à cristaux liquides (LCD).



Segment plein - affichage

Canaux de mesure radio 1-5:

- Mesurage actuel du canal sélectionné (= sonde radio)
- Valeurs d'enregistrement min/max du canal sélectionné
- Etat de la pile de l'émetteur affiché

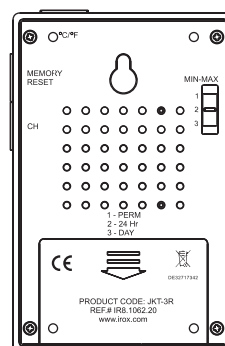
Thermomètre interne

- Température de l'appareil indicateur (mesure à l'endroit où l'appareil est utilisé)
- Valeurs d'enregistrement min/max du canal sélectionné
- Etat de la pile de l'appareil indicateur

17

2.2 TOUCHES / INTERRUPTEUR / COMPARTIMENT DES PILES

Vue arrière

**°C/°F**

- Commute l'unité de température de °C à °F et inversement dans l'affichage

MEMORY RESET

- Maintenir enfoncé pendant 3 secondes : Réinitialise toutes les mémoires (IN et CH1 ... CH5). L'enregistrement commence à présent en fonction de l'interrupteur MIN-MAX

CH (=CHANNEL)

- Pression courte : Permet de passer à l'affichage du canal suivant (1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → etc)
- Maintenir enfoncé pendant 3 secondes : Pour le canal radio actif sur l'affichage (CH1 ... CH5), une recherche d'émetteur est lancée. Les trois ondes au-dessus du CH clignotent au cours de la procédure de recherche. Seul l'émetteur du canal affiché est cherché, les autres ne sont pas concernés.

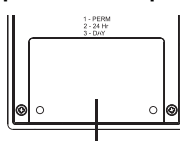
18

MIN-MAX

En fonction du réglage, la mémoire MIN/MAX est gérée et enregistrée. Le réglage s'applique pour les 6 canaux !

- Pos. 1 : **PERM** - A partir du dernier MEMORY RESET, les enregistrements MIN/MAX sont enregistrés selon la fonction "Aiguille entraînée". Cet enregistrement est "PERMANENT", cad. qu'un nouvel enregistrement commence seulement après un nouveau MEMORY RESET
- Pos. 2 : **24 Hr** - En choisissant cette option, les valeurs MIN/MAX sont enregistrées pour les dernières 24-28 heures. Une fois ce temps écoulé, les valeurs MIN/MAX supérieures à 24-28 heures sont effacées de la mémoire. Dès que cette option est sélectionnée, nous vous recommandons de démarquer un enregistrement de la mémoire avec un MEMORY RESET de manière définie. Un enregistrement qui déclenche en interne un calcul complexe et une mémorisation commence alors. Les valeurs MIN/MAX sont alors gérées en blocs de 4 heures.
Exemple: Vous voulez toujours pouvoir lire les valeurs MIN/MAX des dernières 24-28 heures. Quel que soit le moment où vous regardez l'affichage, vous verrez toujours les valeurs extrêmes des dernières 24-28 heures. Les enregistrements antérieurs sont supprimés.
- Pos. 3 : **DAY** - En choisissant cette option, les valeurs MIN/MAX sont enregistrées pour 24 heures. Vous êtes libre de choisir à quel moment commence l'enregistrement. Le début est défini par un MEMORY RESET et une fois les 24 heures écoulées, la mémoire est automatiquement réinitialisée et un nouvel enregistrement débute.
Exemple: Vous voulez lire les valeurs MIN/MAX des dernières 24 heures, à 20h. Procédez alors à un MEMORY RESET à 20h. Avec ce RESET, une horloge commence à tourner en interne, réinitialisant automatiquement la mémoire après 24 heures et débutant un nouvel enregistrement.

19

Compartiment des piles

2 x 1.5 piles de taille AM-4 ou "AAA"

Ouverture: Une fois le pied de support retiré, poussez le couvercle dans le sens des flèches (indiqué sur le couvercle)

3. MISE EN SERVICE

- Mettez en service tous les capteurs radio que vous souhaitez utiliser et placez-les à plus grande proximité (1-2 mètres) par rapport à l'appareil récepteur
- Ouvrez le logement des piles du dispositif indicateur et retirez toutes les bandes isolantes. S'il n'y a pas de piles dans l'appareil, placez-y les 2 piles (UM-3 ou "AA" 1.5V) en respectant les polarités
- Refermez à présent le logement des piles
- Immédiatement après avoir activé les piles, tous les segments apparaissent pendant quelques secondes sur l'écran de visualisation. Le JKT-3R démarre ensuite avec la recherche des capteurs disponibles sur les 5 canaux.
- Dès que le capteur est affiché correctement (voir « Statut de réception » au Chap. 4), vous pouvez placer le capteur à l'endroit où vous souhaitez effectivement mesurer la température et l'humidité extérieure. Dans les conditions les plus idéales, cela peut être à une distance pouvant atteindre 30m. En réalité cette distance est souvent moindre. En cas de difficulté, faites des essais à d'autres endroits, et cela aussi bien pour le capteur que pour le dispositif indicateur. Le capteur radio est résistant aux intempéries. Selon ce qu'il est possible de faire, placez néanmoins le capteur en un emplacement sec et en tout cas, à l'ombre.

20

6. Si vous souhaitez afficher d'autres capteurs sur l'appareil de réception, vous pouvez en acquérir dans le commerce. Pour une utilisation en extérieur, nous recommandons des capteurs résistants aux intempéries. Si vous souhaitez afficher d'autres pièces, dans la gamme "Instruments by Jörg Kachelmann", le capteur **JKR-1** est disponible, dans le même design que l'appareil indicateur et possédant également un grand affichage.

4. THERMOMETRE RADIO

La commande du capteur radio livré est simple :

- Ouvrir le compartiment des piles
- Choisir le canal
- Activer les piles (cad. retirer les bandes d'isolation) ou insérer les piles (respecter absolument la polarité !)
- Refermer le compartiment des piles (faites attention au joint !)




D'autres capteurs radio Irox compatibles avec le JKT-3R sont :
3 canaux (utilisables sur les canaux 1, 2 ou 3) : HTS12C, HTS33, HTS13*, HTC13
5 canaux (utilisables sur tous les 5 canaux) : HTS55, JKR-1

(*le HTS13 est compris dans la fourniture du JKT-3R et peut être utilisés sur les canaux 1-3)

Pour les capteurs que avec thermomètre et hygromètre, c'est uniquement la température qui est affichée sur le JKT-3R.

Affichage du statut de réception

Le symbole en forme d'onde affiche le statut de la réception signal du canal affiché.

L'unité est en mode recherche	
Les relevés de température sont enregistrés de manière sécurisée	
Pas de signaux	

21

Démarrer un processus de recherche pour un capteur

Sélectionnez avec la touche **CHANNEL** le canal radio souhaité.

Exemple : canal 4 (le chiffre clignote)



À présent, appuyez et maintenez appuyée la touche **SEARCH** jusqu'à ce que le symbole de l'onde commence à clignoter. À présent, l'appareil cherche le capteur sur le canal N° 4. Ce processus peut durer quelques minutes et est terminé dès que le symbole de l'onde cesse de clignoter. Nous avons consciemment rendu possible l'appel individuel, par canal, du processus de recherche, pour ne pas influencer des capteurs déjà connectés lors d'extensions futures.

Interruption des signaux

Chaque capteur est lu par l'appareil une fois par minute. Lorsque 6 fois de suite aucune donnée n'a été collectée, des traits apparaissent pour ce canal au niveau de l'affichage et le JKT-3R met un terme ensuite, durant 8 heures, à toute tentative complémentaire de réception.

Le dispositif indicateur démarre à nouveau, de lui-même, une réception, après env. 8 heures. Si le capteur d'origine n'est à nouveau pas trouvé, l'appareil commence par une nouvelle recherche d'un nouveau capteur sur ce canal.

En cas de coupure de signal, vous pouvez démarrer à tout moment, manuellement, une nouvelle recherche de signal. Vérifiez toutefois au préalable les points suivants :

1. si le capteur est encore à l'endroit prévu.
2. les piles du capteur et du dispositif indicateur. Remplacez-les aussi lorsqu'un testeur de piles évalue leur charge comme étant encore suffisante ! Vous trouverez des informations complémentaires à ce sujet dans la FAQ du site Web www.irox.com. Attention : si la température extérieure baisse fortement, la performance de piles usagées est également amoindrie de manière significative. C'est pourquoi il est recommandé d'introduire toujours, dans le capteur, au début de l'hiver, des piles neuves (de type Alcaline ou plus approprié)
3. s'il y a des dérangements ou des écrans électrostatiques dans la zone de l'émetteur / récepteur ou si la distance entre les deux appareils est trop grande.

22

Les processus de recherche décrits ci-dessus pour un capteur "perdu" n'exercent aucune influence sur les autres capteurs éventuellement disponibles et fonctionnant sans difficulté.

« Collisions » de signaux

Les signaux radio d'autres appareils présents dans votre voisinage peuvent occasionner des dérangements et des interruptions temporaires de la réception. Cela n'est pas grave, mais peut être, le cas échéant, contraignant. De telles « Installations perturbatrices » typiques sont des cloches de porte radio, des installations de sécurité sans fil, des écrans à tube cathodique (PC/TV), des installations de régulation etc. Dans un tel cas, il peut également être utile d'utiliser un autre canal

5. UTILISATION

5.1 THERMOMETRE


Le JKT-3R mesure directement la température et reçoit également les mesurages de jusqu'à 5 capteurs radio de température IROX. Chaque capteur doit être réglé sur un des canaux 1-5 (ou 1-3 pour les appareils à 3 canaux). Dans les fenêtres d'information sont affichées la température mesurée actuellement en °C (ou °F).

Dans le cadre de cette fonction, vous pouvez procéder aux utilisations suivantes :

5.1.1 Lecture de la température de chaque canal

Actionnez brièvement la touche **CH** pour passer de canal en canal. A chaque pression de touche, le canal suivant est affiché et activé pour des utilisations ultérieures. La suite de l'activation est CH1 → CH2 → CH3 → CH4 → CH5 → CH1 → etc

Ce, indépendamment du fait qu'un capteur radio soit présent ou non dans le système.

Attention : Le mesurage  est toujours représenté dans la fenêtre inférieure, les canaux 1-5 l'un après l'autre dans la fenêtre supérieure.

23

5.1.2 Mémoire MIN/MAX




- a) Les valeurs MIN/MAX sont toujours affichées en-dessous de la valeur de mesure actuelle.
- GAUCHE : Température minimale (=la plus basse) "MIN"
 - DROITE : Température maximale (=plus élevée) "MAX"

La logique des enregistrements est décrite au paragraphe 2.2 **Eléments de commande**.

Attention : Si aucune donnée n'est présente, des traits apparaissent. Ceci se produit lorsqu'un canal n'est pas occupé ou lorsque le capteur n'est plus reçu.

6. CHANGEMENT DES PILES

 : AFFICHAGE DE CHANGEMENT DE PILES

Les piles durent env. 8-12 mois. En fonction de l'utilisation de l'appareil et des piles utilisées, cette durée peut être un peu plus courte ou longue. Pour éviter une interruption inopinée et fâcheuse du fonctionnement, le symbole des piles apparaît avec le canal correspondant dans les deux fenêtres de température. Cela signifie que des piles du dispositif indicateur (dans la fenêtre IN) ou d'un capteur radio (dans la fenêtre CHx) deviennent trop faibles et doivent être remplacées.

Pour procéder au changement de piles, veuillez respecter les indications données au chapitre 3 (Mise en service).

Utilisez exclusivement de nouvelles piles et ne mélangez jamais des piles anciennes et neuves.

N'oubliez pas non plus que des piles usagées ne doivent pas être mélangées aux ordures ménagères, mais doivent être remises aux points de collecte prévus à cet effet. Notre environnement vous en remercie !

24

7. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Ne soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes ou au rayonnement direct du soleil pendant une période prolongée.
- Evitez des coups ou des chocs violents de tout type sur l'appareil.
- Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec, doux que vous avez humidifié avec un mélange d'eau et de produit nettoyant léger. Vous ne devez jamais utiliser des substances volatiles, telles que du benzène, un diluant, des produits nettoyants en bombe.
- Entrez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Si l'appareil est activé en cas de froid extrême, il se peut que l'affichage devienne illisible. Dès que l'appareil se trouve de nouveau dans un environnement plus chaud, l'appareil fonctionnera de nouveau correctement.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les autres documents fournis à la livraison pour pouvoir les relire ultérieurement si nécessaire.
- Utilisez exclusivement des piles neuves et ne mélangez jamais des piles usagées et nouvelles. Veuillez également ne pas oublier que les piles usagées ne doivent pas être éliminées dans les ordures ménagères, mais être déposées dans des centres de rassemblement prévus à cet effet.
- Important: Toutes les taxes d'élimination de tous les appareils Irox sont acquittées en Suisse (TAR) et dans l'UE (WEEE).

8. SUPPORT

Cet appareil est un nouveau produit de Irox Development Technology. Toutes les données ont été fournies et contrôlées au moyen d'un appareil fonctionnel. Il se peut que des ajustements et améliorations soient effectués sur l'appareil, n'ayant pas pu être ajoutés à ce mode d'emploi pour des raisons liées à l'impression. Si vous constatez des divergences qui vous compliquent la manipulation et l'utilisation de l'appareil, vous pouvez toujours télécharger gratuitement sur www.irox.com le dernier mode d'emploi en vigueur sur votre PC (vous trouvez la version sur la première page).

© Irox Development Technology

25

9. DONNEES TECHNIQUES

Mesure des températures

Plage de mesure température: Plage maximale de -50.0°C à + 70.0°C (de 23.0°F à 122.0°F)
Capteur intérieur : de -20°C à +50°C

Résolution: 0.1°C(0.2°F)

Précision des mesures:
+/-1°C dans la plage allant de +5°C à +40°C
+/-2°C dans la plage restante

Fréquence des mesures du capteur radio : une fois toutes les 60 secondes

Alimentation : 2 piles AM-4 ou "AAA" 1.5V

Dimensions / Poids (sans pied):
Dispositif indicateur: 86g (avec piles); 69 x 107 x 10 mm



26